


## Stephanie Janin

dramaturge – vocational school teacher

experienced in theatre production, pre- and post-production work, in animating theatre workshops in schools and teaching

 stephanie.janin  
@manufacture.ch



## Work experience

- 2001-now teacher at **EPSIC, La Manufacture, Lausanne** with stage + industrial technicians *general knowledge (law, civic life, economics, ethics), history of theatre and technical English for the stage (lighting, sound, video, stage structures)*
- 2001-2019 dramaturge and staging assistant at la **Comédie de Genève** and **Théâtre Populaire Romand de la Chaux-de-Fonds** on stage productions directed by Anne Bisang
- Euripides, William Shakespeare, Oscar Wilde, G. B. Shaw, Samuel Beckett, Howard Barker, Henri Becque, Heinrich Böll, Anne-Marie Schwartzbach, Biljana Srbljanovic, Lordeana Bianconi*

## Devised forum-theatre workshops

- 2006-now animator for social work **further education workshops**  
*Collaborative devising of equality pedagogy, Discovering theatre-forum, Experiencing Theatre of the Oppressed and social dynamics* at HETSL Lausanne and Fribourg
- animator for **theatre-forum workshops devised by apprentices** on *Boys and Girls relationships, Angering Unfairness, Money, Money* (social power pressure and self-respect) in vocational schools around Lausanne

## Training, education and degrees

- 2019 Centre de traduction Littéraire , Université de Lausanne, **Masterclass** with Jean-Baptiste Para *translating songs by Lewis Carroll into French for the stage*
- 2007, 2009 T'OP, Lille, France *Perfectionnement au* **Théâtre de l'Opprimé** with François et Marion Martel
- 2007-2008 IFFP (Federal Institute for Vocational Training), Lausanne: **Federal Diploma of Pedagogical abilities**
- 1999-2000 Trinity College, Dublin: **MPhil in Irish Theatre Studies** with a dissertation on Margaretta D'Arcy and John Arden theatre and radio works
- 1993-1994 New Hall, University of Cambridge, England : one year scholarship to study the history of tragedy, comedy and Drama and critical analysis
- 1990-1998 Université de Lausanne (part time studies): **BA in Art History, English and French Literature** with a dissertation on Suffragettes' Drama

## Skills

translating and adapting literary works for the stage  
**French-English** *bilingual* **Norwegian** and **German** *read written spoken (B2)*